

## GT4-出口备用说明书 V1.0 20220125

尺寸: 80x80mm

材质: 80g书写纸

注: 封面的背面为空白页

页面数: 40面, 中间打骑马钉

Model: EDF700014  
IC: CECB-25G-E1F15  
FC: 100044-E1F151

Edifier International Limited

P.O. Box 6020 General Post Office, Hong Kong

www.edificompany.com

Designed by DONGGUAN EDIFER ESPORTS TECHNOLOGY CO.,LTD.

www.edifier.com

© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.

Product design and features

NOTICE:

For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.

Products of EDIFER will be customized for different applications.

Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product.

If any difference is found, the actual product prevails.

Herewith Edifier International Limited declares that the radio equipment type EDF700014 is in compliance with Directive 2014/53/EU; the full text of the radio declaration of conformity is available at the following internet address: [https://www.edifier.com/int\\_en-dec.html](https://www.edifier.com/int_en-dec.html)



@edecglobal  
@edec\_global

### EN

#### ■ Power on/off

Automatically

The earbuds will power on automatically when taken out of the charging case.

The earbuds will power off automatically when put back into the charging case.

Manually

When the earbuds are powered on, press and hold the touch zones of the left and right earbuds for 2 seconds, then the earbuds will power on.

When the earbuds are powered on, respectively press and hold the touch zones of the left and right earbuds for around 3 seconds, then the earbuds will power off.

#### ■ Bluetooth connection

##### Two earbuds connection

For your convenience, after the earbuds are taken out of the charging case, they will auto-pair/connect tone.

Power on the left and right earbuds will pair with each other, after pairing is successful, you can start using them.

Set Bluetooth mode on the earbuds, then search and connect to "HECATE GT4", until you see the prompt "Connected".

One earbud mode

If use one earbud only, please take the left or right earbud out of the charging case, and refer to the procedures mentioned in "One earbud mode" to pair with Bluetooth devices.

#### ■ Functional operation

##### Music playback mode

Press and hold the touch zone of the earbuds for 2 seconds.

Previous track: press and hold the left earbud for around 2 seconds

Next track: press and hold the right earbud for around 2 seconds

1

### FR

#### ■ Allumer/débrancher

##### Automatique

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsqu'ils sont retirés de l'unité d'charge.

Les écouteurs s'éteignent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans l'unité d'charge.

##### Manuel

Lorsque les écouteurs sont allumés, maintenez les zones tactiles des écouteurs gauche et droit respectivement pendant environ 2 secondes, puis les écouteurs s'éteignent.

#### ■ Connexion Bluetooth

##### Mode deux écouteurs

Pour une utilisation pratique, réitez les écouteurs de l'unité d'charge pour l'autopaire.

Assurez-vous que l'application "HECATE GT4" est installée sur votre appareil.

Lancez la recherche sur le périphérique Bluetooth et connectez-le à dispositif "HECATE GT4".

Allez dans "Paramètres" > "Bluetooth" > "Connexion" > "Bluetooth" et assurez-vous que "Pairing" est activé.

##### Mode un écouteur

Si vous utilisez un écouteur, réitez l'écouteur droit ou de gauche pour l'autopaire et suivez les procédures exposées dans la section "Mode deux écouteurs" pour l'associer avec le périphérique Bluetooth.

#### ■ Mode d'emploi

##### Mode de lecture de musique

Pause/lecture: double-cliquez sur l'un des écouteurs.

Précédent: pression et tenue pendant 2 secondes

Écouteur droit: maintenez l'écouteur de droite enfoncé pendant environ 2 secondes

3

### ES

#### ■ Encendido/apagado

##### Automáticamente

Los auriculares se encienden automáticamente cuando se sacan de la funda de carga.

Los auriculares se apagan automáticamente cuando se colocan en la funda de carga.

##### Manual

Si los auriculares están apagados, mantenga las zonas táctiles de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 3 segundos; los auriculares se encienden.

Si los auriculares están encendidos, mantenga las zonas táctiles de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 6 segundos; los auriculares se apagan.

#### ■ Conexión Bluetooth

##### modo de dos auriculares

Para el primer uso, saque los auriculares de la funda de carga y se encenderán automáticamente. Tras la primera conexión, las funciones de sincronización se activarán automáticamente. Para la sincronización, pulse el botón de sincronización en el dispositivo Bluetooth.

Power on (Encendido): Pulse el botón de sincronización en el dispositivo Bluetooth.

Pairing (Pareamiento): Pulse el botón de sincronización en el dispositivo Bluetooth.

Bluetooth (Bluetooth): Pulse el botón de sincronización en el dispositivo Bluetooth.

##### modo de un auricular

Si solo usa un auricular, seleccione el auricular izquierdo o derecho para conectarlo con el dispositivo Bluetooth.

#### ■ Funcionamiento

##### modo de reproducción de música

Pausa/producción: doble-cliquez en uno de los auriculares.

Anterior: mantener la pulsación del auricular izquierdo durante cerca de 2 segundos

Siguiente: mantener la pulsación del auricular derecho durante cerca de 2 segundos

5

### IT

#### ■ Encendere/spegnere

##### Automaticamente

• Los auriculares se encienden automáticamente cuando se sacan del estuche de carga.

• Los auriculares se apagan automáticamente cuando se colocan en el estuche de carga.

##### Manuale

• Quando los auriculares son apagados, mantenga las zonas de toque de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 3 segundos; los auriculares se encienden.

• Cuando los auriculares están encendidos, mantenga las zonas de toque de los auriculares izquierdo y derecho aproximadamente 6 segundos; los auriculares se apagan.

#### ■ Connessione Bluetooth

##### modo de dos auriculares

• Para el primer uso, saque los auriculares de la funda de carga y se encenderán automáticamente.

• Tras la primera conexión, las funciones de sincronización se activarán automáticamente.

• Mantenga el botón de sincronización en el dispositivo Bluetooth.

##### modo de un auricular

• Si solo usa un auricular, seleccione el auricular izquierdo o derecho para conectarlo con el dispositivo Bluetooth.

#### ■ Funzione di prevedibilità

##### modo de reproduzione musicale

• Pausa/produzione: fare doppio clic su uno degli auricoli.

• Anterior: premere e tenere premuto il auricular izquierdo durante circa 2 secondi

• Siguiente: mantener o auricular derecho premido durante cerca de 2 segundos

6

### PT

#### ■ Ligar/desligar

##### Automáticamente

• Os auriculares se ligam automaticamente quando são removidos do estojo de carregamento;

• Os auriculares se apagam automaticamente quando são colocados no estojo de carregamento.

##### Manualmente

• Quando os auriculares estão apagados, mantenha as zonas de toque das suas auriculares esquerda e direita por cerca de 3 segundos, então os auriculares se ligam.

• Quando os auriculares estão ligados, mantenha as zonas de toque das suas auriculares esquerda e direita por cerca de 6 segundos, então os auriculares se apagam.

#### ■ Conexão Bluetooth

##### modo de dois auriculares

• Para o primeiro uso, retire os auriculares da funda de carga e se encenderão automaticamente.

• Mantenha o botão de sincronização no topo do estuche de carregamento.

• Mantenha o botão de sincronização no topo do estuche de carregamento.

##### modo de um auricular

• Se usar apenas um auricular, selecione o auricular esquerdo ou direito para conectá-lo ao dispositivo Bluetooth.

#### ■ Função de previsibilidade

##### modo de reprodução de música

• Pausa/produção: fazer duplo clique no topo dos auriculares.

• Anterior: pressionar e segurar o botão do auricular esquerdo durante cerca de 2 segundos

• Siguiente: pressionar e segurar o botão do auricular direito durante cerca de 2 segundos

7

### JP

#### ■ タンク/オフ

##### 自動

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

##### 手動

・イヤホンの充電端子をタップする度に自動的に充電端子を開閉するタンク/オフ機能。

・イヤホンの充電端子をタップする度に自動的に充電端子を開閉するタンク/オフ機能。

#### ■ ブルートゥース接続

##### タンク/オフモード

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

#### ■ 機能操作

##### 音楽再生モード

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

・タップする度に自動的に充電端子が開閉するタンク/オフ機能。

#### ■ ブルートゥース操作

##### 音楽再生モード</